

**Viabizzuno** progettiamo la luce

*Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno.*

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. mario nanni

*i progetti rendono gli oggetti eterni,  
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano  
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.  
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce  
ad emozionarvi.*

*i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti  
sono protetti da brevetti  
e/o modelli registrati  
e/o da diritto d'autore.*

*design makes objects timeless,  
fashion corrupts them,  
fools copy them and sell them to  
ignorants and idiots.  
we do projects and work to help light to bring  
you true emotion.  
the results of our ideas and our projects  
are protected by patents  
and/or registered models  
and/or copyright.*

*al fine di offrire ai nostri clienti la massima qualità della luce utilizzando le più avanzate tecnologie, forti del nostro sapere artigiano costruito in Italia, aggiorniamo costantemente i nostri apparecchi di illuminazione.*

*Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. per dimensioni e codici fanno fede i nostri strumenti di lavoro [www.Viabizzuno.com](http://www.Viabizzuno.com), [Viacommerce@](mailto:Viacommerce@Viabizzunoapplight.com), [Viabizzunoapplight](http://Viabizzunoapplight.com) e [Viabizzunoonline](http://Viabizzunoonline.com). la progettazione degli apparecchi di illuminazione e dei relativi componenti è eseguita utilizzando i millimetri come unità di misura. le dimensioni espresse in pollici sono indicative e frutto di conversioni soggette a tolleranze.*

*in order to provide to our customers the maximum quality of light using the most advanced technologies, being strong of our artisan knowledge made in Italy, we constantly update our lighting fixtures.*

*Viabizzuno reserves the right to make any modification, considered worthwhile, to its own models, without any notification. for valid dimensions and codes please consult our working tools [www.Viabizzuno.com](http://www.Viabizzuno.com), [Viacommerce@](mailto:Viacommerce@Viabizzunoapplight.com), [Viabizzunoapplight](http://Viabizzunoapplight.com) and [Viabizzunoonline](http://Viabizzunoonline.com). when designing lighting fixtures and related components, the unit of measure used is the millimetre. dimensions expressed in inches are indicative and are the result of conversions subject to tolerances.*

# lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables

xxxxxxxxxxxxxxxx				120V 50-60Hz		A	wet	UL	UL US	i
a	b	c	d	e	f	f	g			

xxxxxxxxxxxxxxxx				120V 50-60Hz		A	wet	UL	UL US	i
Vbx.xxx.xx	nero55	3000K	35W	20°	0,8kg	1.8lb				
h	i	l	m	n	g					

## componenti. components.

## accessori. accessories.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Ra	R9	ies tm-30		sdcM	mA	V <sub>f (min)</sub>	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128
xm000	les19	Ta25 °C			500	27,9	1580	14,0	113
10	11	vita media · average life				70000 h	L80 B10		
							12	13	

bandella tecnica. posizioni standard simbologie.  
data plate. standard arrangement of symbols.

a	nome apparecchio di illuminazione · light fitting name
b	tensione di alimentazione · supply rating (Volt)
c	frequenza di alimentazione · supply frequency (Hertz)
d	alimentatore incluso o escluso · power supply included or not included
e	classificazione ambiente di installazione · installation location rating
f	marchio di certificazione · safety and quality standards certification
g	peso netto · net weight (kg/lb)
h	codice · code
i	finiture · colours and finishes
l	temperatura colore sorgente elettronica colour temperature led source (Kelvin)
m	potenza della sorgente · source power (Watt)
n	gradi fascio luminoso · light beam degrees

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.  
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.  
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.

1	indice di resa cromatica · colour rendering index
2	indice di resa del rosso · red colour rendering index
3	Rf indice di fedeltà colore · colour fidelity index Rg indice di saturazione colore · color gamut index
4	step di macadam · macadam step
5	corrente di alimentazione · power supply current
6	tensione di alimentazione · power supply voltage
7	flusso luminoso · light flux
8	potenza della sorgente · source power
9	efficienza della sorgente · source efficiency
10	codice sorgente elettronica Viabizzuno · Viabizzuno led source code
11	superficie emittente · light emitting surface (mm)
12	% flusso residuo a fine vita · end life % flux
13	% consentita sotto limite · allowed % under limit

## legenda simboli symbols legenda



prodotto in conformità con le direttive nord americane sui soffioni doccia · produced in compliance with showerheads northamerican directives



componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di un sistema più complesso  
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system



prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market



prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market



pending

apparecchio di illuminazione in corso di certificazione per essere commercializzato nel mercato nord americano  
light fitting undergoing certification to be marketed in the north american market

**wet**

prodotto classificato per uso esterno · product classified for outdoor use

**damp**

prodotto classificato per uso interno in ambienti umidi (bagno, sauna, ecc..) · product classified for indoor use in damp environments (bathrooms, saunas, etc.)

**dry**

prodotto classificato per uso interno in ambienti asciutti · product classified for indoor use in dry environments

**type ic**

apparecchio di illuminazione ad incasso progettato per funzionare a contatto con materiale isolante.  
recessed luminaire designed to work in contact with thermal insulation.

**type non-ic**

apparecchio di illuminazione ad incasso progettato per funzionare in intercapedini che abbiano una certa distanza da materiali isolanti.  
recessed luminaire designed to work in cavities that have a minimum dimensions and spacings to thermal insulation.

**title24**

prodotto conforme allo standard title24 · product compliant with title24 standard



vetro opalino · opal glass



vetro sabbiato · sanded glass



vetro nero fumè · black smoke glass



vetro trasparente · transparent glass



vetro bianco latte · white milk glass



crystallo · crystal



policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser



carrabile · drive over

a


fascio asimmetrico · asymeric beam

e

fascio ellittico · elliptical beam

w

wallwasher

- A** alimentatore incluso · power supply included
- A** alimentatore escluso · power supply not included
- AR** alimentatore remoto incluso · remote power supply included
- Ai** alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso · electronic power supply with smart control included
- AiR** alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto · electronic power supply with smart control included, to be installed remotely
- AS** alimentatore a spina incluso · plug power supply included
- T** trasformatore incluso · transformer included
- K** kit di cablaggio incluso · wiring kit not included
- K** kit di cablaggio escluso · wiring kit not included
- L** lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.  
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.
- L** lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.  
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.
- pr** propulsore dinamico n55 incluso · included
-  attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection
- i** peso netto · net weight (kg)
-  possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb
- l.d.** luce diretta · direct light
- l.i.** luce indiretta · indirect light
- V** disponibile su · available on *Viabizzuno applight* [www.Viabizzuno.com](http://www.Viabizzuno.com) *Viabizzuno online*



**apparecchio di illuminazione da incasso per interni.  
realizzato in acciaio ramato  
o verniciato di dimensioni  
328x30x60mm/12.9x1.2x2.4''  
con fondo in foglio d'oro 22ct che  
rende il fascio di luce più caldo e  
morbido.**

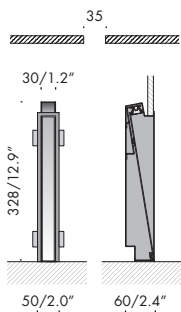
**possibile installazione su  
cartongesso oppure su laterizio  
tramite apposita cassaforma.  
cablato con sorgente elettronica  
3000K 2,2W per luce diffusa.  
alimentatore escluso, da installare  
remoto.**

**finiture: acciaio ramato e oro, my  
bianco e oro.**

**damp location rated recessed light  
fitting for indoor use.  
made of copper or painted steel,  
328x30x60mm/12.9x1.2x2.4''  
sized body with a 22ct gold leaf  
base, which makes the light beam  
warmer and softer.  
possible installation on  
plasterboard or brickwork using  
the appropriate housing.  
wired with 3000K 2.2W led source  
for diffused light.  
power supply not included, to be  
installed remotely.  
finishes: copper steel and gold, my  
bianco and gold.**



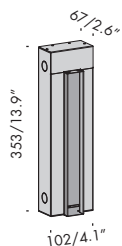




**spessorina incasso** 700mA  **damp**   

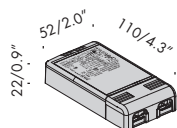
- f6.176.11.u.1** bianco e oro 3000K 2,5kg  
white and gold 5.5lb
- f6.176.13.u.1** acciaio ramato e oro 3000K 2,5kg  
coppered steel and gold 5.5lb

Ra	ies tm-30		sdc	mA	V <sub>f (min)</sub>	lm	W	lm/W
90	Rf 90	Rg 100	step 2	700	3,0	130	2,2	59
ca001	les2	Ta25 °C	vita media · average life	50000 h	L80	B10		



**accessori. accessories.**  

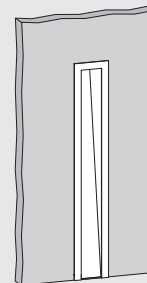
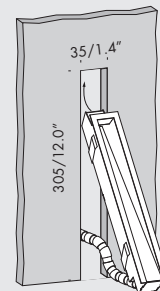
- f6.176.81** cassaforma laterizio · brick housing 0,2kg  
0.4lb



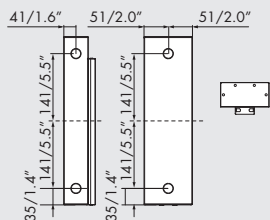
**alimentatori. power supplies.** 120V 60Hz  **dry**  

- t4.375** 350÷700mA dimm. 1÷10V 15W 0.1kg  
2.2lb

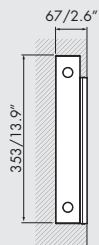
dimensioni foro per cartongesso  
cut-out dimensions for installation in  
plasterboard



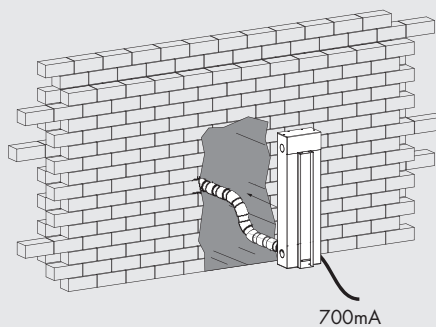
f6.176.81  
 posizione fori entrata cavi di  
 alimentazione cassaforma laterizio  
 power cable entrance hole positions  
 in brickwork housing



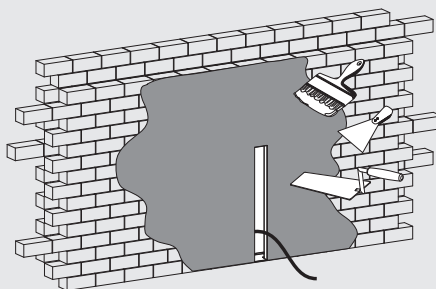
sezione cassaforma  
 a installazione ultimata  
 housing section after installation



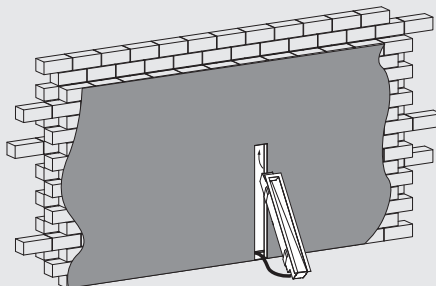
cassaforma laterizio f6.176.81  
 brick housing



- 1 prevedere una nicchia nella muratura per l'incasso della cassaforma laterizio. posizionare la cassaforma laterizio nel foro facendo passare i cavi di alimentazione (700mA) e procedere all'ultimazione della muratura con finitura dell'intonaco a filo della cassaforma.  
 attenzione: tenere pulito l'interno della cassaforma.  
 form a recess in the wall for the brickwork housing. place the brickwork housing in the hole, inserting the (700mA) power cables and complete the wall with a plaster finish flush with the housing.  
 please note: keep the inside of the housing clean.



- 2 stuccare, rasare e verniciare  
 point, skim and paint



- 3 installare il sistema di illuminazione  
 install the lighting system

